

Bestëmmungen

Onerlaabten Opféierungen, onerlaabten Ofschreiwien, Kopéieren, Verlaine vu Rollen mussen als Verstouss géint Urheberrecht verfollegt ginn. All Rechter och d'Iwwersetzung, deelweis oder ganz Radio a Fernsehiwwerdroung gehéieren dem Verlag. D'Recht fir d'Stéck opzeféieren kritt ee just beim Verlag.

Info-Box	
Bestell-Nummer:	13019LU
Sprooch:	Lëtzebuergesch
Kaméidistéck:	2 Akte
Bünebiller:	1 salle d'attente
Spildauer:	+/- 90 Min.
Rollen:	8
Frauen:	4
Männer:	4
Rollensatz:	9 Hefte
Preis Rollensatz	142,00€
Aufführungsgebühr pro Aufführung: 10% der Einnahmen mindestens jedoch 85,00€	

13019LU

Äddi Äerd! Maer raumen.

(Kaméidistéck an in 2 Akten)

vum

Jos Weimerskirch

Inhalt

E Grupp vu Leit soll op de Mars well d'Äerd net méi fir ze liewen ass.

D'Stéck spillt an der Géigewaart.

Bünebild:

Eng Salle d'Attente op engem Rakéitestützpunkt.

Persounen:

Persounen	Beschreibung	Asätz
Diane	Delegéiert vum Verdeedegungsministère	
Henri	Kommandant vun der Rakéit	
Michelle	ITM Inspekter bei der Inspection générale des mines	
Greta	Attaché vum Ëmweltministère	
Paul	Direkter vun enger Stolindustrie	
Arsène	Deputéierten	
Sylvain	Journaliste	
Monika	fréier Sängerin a Model, elo Journalistin	

Bestëmmungen

Onerlaabten Opféierungen, onerlaabten Ofschreiwien, Kopéieren, Verlaine vu Rollen mussen als Verstouss géint Urheberrecht verfollegt ginn. All Rechter och d'Iwwersetzung, deelweis oder ganz Radio a Fernsehiwwerdroung gehéieren dem Verlag. D'Recht fir d'Stéck opzeféieren kritt ee just beim Verlag.

Akt 1

Szeen 1

(D'Diane an de Henri kommen eran.)

Diane *(an engem secken Toun)* Sëtzt Aech!

Henri Ech sëtze mech wann ech wël.I *(d'Diane kuckt hien voller Froen an hien äntwert)* Bis een de Contraire seet, sinn ech de Kommandant vun dëser Rakéit. Ech sinn et net gewinnt, dass Zivilisten an esou eng Toun mat maer schwätzen.

Diane Ech vertrieeden de Verdeeedegungsminister a Krisesituatiounen an ech soen Aech "Sëtzt Aech".

Henri Ech sëtze mech wann Daer maer erkläert fir wat den Verdeeedegungsminister verhënnert ass.

Diane Meng Äusserungen wäerten penibel sinn an ech hunn net vill Zäit. Et mécht maer d'Saach méi einfach wann Daer Aech sëtzt.

Henri Wann Daer komm sidd fir maer ze soen, dass et geschwënn onméiglech gëtt fir op der Äerd ze liewen, da sot Daer maer näischt Neies.

Diane An ären Dossier steet Daer géift gären ironesch äntweren an Aer Äntwerten wieren oft stëpplerech, ech bieden Aech e Moment domadder opzehalen.

Henri Dat hätt Daer gär.

Diane Mä Wonsch ass just eng Form vu Politesse, mee Daer kënnt et och als Befehl opfaassen.

(Hien bleift stoen.)

Henri Et ass net derwäert, dass ech mech setzen. Daer sot, Daer wäert net laang hei, well Daer keng Zäit hutt. Ech lauschteren. Macht schnell. Ech si presséiert fir op de Mars.

Diane Wësst Daer wéivill Leit an des Rakéit passen?

Henri 9.

Diane 9 wéineger 3.

Henri Wann ech doduerjer en Diplom an der Mathematik kréien dann ass d'Äntwert 6.

Diane Richteg. Maer kënnen also 6 Leit an d'Rakéit setzen.

Henri Daer vergësst de Kommandant.

Diane *(erliichtert endlech zu der Tatsaach kommen ze däerfen)* Schued, dass Daer net um Transportministère geschafft hutt. Aer Remarque hätt e puer Leit d'Liewe gerett.

Henri Ech traue mech net ze verstoen.

Bestëmmungen

Onerlaabten Opféierungen, onerlaabten Ofschreiwien, Kopéieren, Verléine vu Rollen mussen als Verstouss géint Urheberrecht verfollegt ginn. All Rechter och d'Iwwersetzung, deelweis oder ganz Radio a Fernsehiwwerdroung gehéieren dem Verlag. D'Recht fir d'Stéck opzeféieren kritt ee just beim Verlag.

Diane Traut Aech. Ech spueren Zäit. Hei ass d'Lëscht vun de Passagéier. Daer gesidd, dass ee méi drop steet.

(Hien liest d'Lëscht a sëtzt sech entsat.)

Henri Wat maache maer?

Diane Dat ass einfach, Daer verbidd einfach engem mat Aech matzekommen. Ech si komm fir Aech bei dëser Aufgab psychologesch ze ënnerstëtzen.

Henri *(zweiwelt um Diane hire Fäegkeeten)* Eng psychologesch Ënnerstëtzung, Daer?

Diane Laut den Tester, hunn ech dee Profil.

Henri Ech soen Aech Merci, mee ech si selwer kapabel zu engem ze soen e soll eng aner Rakéit huelen.

Diane Nee.

Henri Dach.

Diane Iwwerleet. Bei deenen aneren Rakéite besteet dee selwechte Problem.

Henri Dann huele maer eng Rakéit aus der Reserve. Maer konnten déi just beim Training benotzen, mee d'Tester hu bewisen, dass déi och funktionéieren.

Diane Maer hunn déi net méi.

Henri Wat?

Diane Well d'Tester de leschte Mount e volle Succés waren, huet d'Regierung decidéiert, d'Ersatzrakéiten engem Land ze schenken, wat a voller Entwécklung ass a wat nach keng huet *(zu sech selwer)* Gudd, dass dës Informatioun net an d'Presse kouw.

Henri Ma dann huele maer se nees zeréck.

(D'Diane ass es midd, well et sech schonn esou e Gespréich erwaart hat.)

Diane Wéi? Andeems maer hinnen de Krich erklären? Egal wéi, si sinn um Mound.

Henri Ma dann dinn maer se zeréck kommen.

Diane Ze spéit.

Henri Ma guer net. Ier maer hei net méi ootme kënnen, hu maer nach 2 Oder 3 Wochen. Dat geet gudd duer fir se vum Mound nees zeréck ze huelen.

Diane Se hunn se do auserneen geholl fir sech do eng Wunneng ze bauen.

Henri Eng Wunneng. Di wonnerbar Apparater mat deenen een bis op de Mars kann, si hunn Wunnengen doraus gemaach?

Diane Et feelen Platzen fir ze ootmen, do hannen.

Henri Dat ass eng Katastroph.

Bestëmmungen

Onerlaabten Opféierungen, onerlaabten Ofschreiwten, Kopéieren, Verlaine vu Rollen mussen als Verstouss géint Urheberrecht verfollegt ginn. All Rechter och d'Iwwersetzung, deelweis oder ganz Radio a Fernsehiwwerdroung gehéieren dem Verlag. D'Recht fir d'Stéck opzeféieren kritt ee just beim Verlag.

Diane Ech weess.

Henri Duerch e blöde Rechefeeler wäert ee Lëtzbuerger vu 7 stierwen, wéi absurd.

Diane Do sinn ech der selwechter Meenung. Just eis bleift keng Zäit méi fir ze meckeren, maer mussen decidéieren.

Henri Di Persoun déi ech eraussiche wäert ...

Diane Wäert sech och mat deenen aneren afferen an drop waarden, dass d'Ozoncouche déi eis schützt ophält eist schéint Land ze schützen. Wéi Daer et scho gesot hutt dat waarden wäert e bësse méi wéi 2 Wochen daueren. No eise Studien wäert den Doud schnell antreffen. Se wäerte net vill leiden. Mee di 14 Deeg waarden wäerte penibel ginn. Et weess keen wat do geschéie wäert, wann eng Mass vu Leit bewosst do viru sech hir vegetéiert a weess, dass se keng Chance fir ze iwwerliewen huet, Mord, Vergewaltung, ... Do ginn d'Grondinstikter aktiv well et gi weder Zeien nach Gerichtsurteeler.

Henri Wat en Horror.

Diane Dofir brauch Daer psychologesche Bäistand vun eiser Verwaltung fir déi Persoun ze bestëmmen déi matkréie wäert, dass si dem Ënnergang gewéit ass. *(eng Paus)* Ech gesinn Daer hutt kee Problem mat allem a bleift roueg sëtzen. *(eng Paus)* Ech weess Daer kënnt mech net ausstoën. Fir eierlech ze sinn ech halen och net vill vun eise Militär, besonnesch wann ech un déi Milliarden denken déi verpolvert goufen fir an Fall vun engem Krich preparéiert ze sinn dee ni stattfonnt huet. Ëmmerhin sëtze maer am gläiche Boot an ech sinn hei fir Aech bei Aerem Choix ze hëllefen.

Henri A wann déi Persoun di maer eraussichen refuséiert fir hei ze bleiwen?

Diane Maer mussen e puer Virkéierungen treffen. *(Hien versteet net wat si mengt, hat erkläert)* Déi Persoun déi maer bestëmmen däerf net wëssen wat si erwaart. Als Kommandant vun der Rakéit si Daer deen eenzege Chef um Schëff an Daer braucht Aech bei kengem ze rechtfäerdeg. De Passagéier deen Daer eraussicht muss d'Rakéit verlossen. Wann hien bleift huet jidderee vun deenen aneren d'Recht gewuer ze ginn ëm wien et sech handelt. - Berouegt Aech - Dat heiten ass meng siwent Rakéit a bis elo hate maer nach ni esou e Fall.

Henri Wéi hu Daer et dann ëmmer gemaach?

Diane Maer hunn ëmmer gesot jidderee misst an de Contrôle médical, eng Iddie déi vun eise Ministère komm ass.

Henri Déi um Ministere si lauter Cretinsen. Et ginn Passagéier, déi en Häerzschlag während der Rees gemaach hunn, a sinn esou um Mars ukomm.

Diane Genau dat war eist Argument fir se ze iwwerzeegen. Maer hunn se iwwerzeegt, dass verschidde Rakéiten medezinesch equipéiert sinn an et deemno kee Sënn géif maachen mat enger matfléien déi dat net huet.

Henri Dat ass schrecklech.

Diane *(gëtt nervös)* Wann Daer e manner blöd Mëttel wësst da sot et maer. *(fiert berouegt weider)* Dës Methode huet dat ganz verharmloust. Wann Daer Aere Choix getraff hutt, da sot maer Bescheed, dann deelen ech et dem Affer mat.

Bestëmmungen

Onerlaabten Opféierungen, onerlaabten Ofschreiwien, Kopéieren, Verlaine vu Rollen mussen als Verstouss géint Urheberrecht verfollegt ginn. All Rechter och d'Iwwersetzung, deelweis oder ganz Radio a Fernsehiwwerdroung gehéieren dem Verlag. D'Recht fir d'Stéck opzeféieren kritt ee just beim Verlag.

Henri Muss ech Aech elo Merci soen?

Diane Sot dem Ministère Merci. Dee mengt wann d'Leit am Virfeld informéiert sinn wier dat manner penibel fir deen dee flitt an da wier d'Rees fir déi di mat fléien manner ustrengend. *(eng Paus, wiesselt d'Thema)* An der virrechter Rakéit huet de Kommandant déi Persoun geaffert déi als lescht ukomm ass. Ech hunn déi als "inapte" fir d'Rees deklariert a refuséiert hir e roude Permis ze ginn.

Henri E roude Permis?

(Si weist him een.)

Diane *(esou, dass ee si gudd héiert)* Just de Passagéier deen esou eng Kaart huet, huet d'Erlabnis an enger net medezinesch ausgerüster Rakéit daerfen matzefléien.

Henri *(seet sech, dass dat villäicht keng gudd Iddie ass)* Meng Daer dat mat deem leschten dee kënnt, wier eng gudd Iddie?

Diane *(zouversichtlech)* Et ass ee vun deene beschte Krittären. Natierlech, et géif Sënn maachen, eng Reegel opzestellen déi Sënn géif maachen: den Alter, den Diplom an der Schoul, de Beruff ... Leider kann een esou e Critère net kontrolléieren. Wann Daer dann während der Rees feststelle géift, dass Daer belunn gouft, géif der Aech während Joren Virwërf maachen.

Henri Deen als leschte kënnt, ze bestëmmen ass och net richtig.

Diane Jo, just d'Bestëmmung ass deen eenzegen Responsabelen vun dëser Ongerechtegkeet. Daer hutt do drop keen Afloss.

Henri Dat schlëmmst ass, dass Daer Recht hutt.

Diane Wëll Daer, dass ech mat de Memberen vun der Besatzung schwätzen?

Henri Fir wat?

Diane Wann de Passagéier deen Daer affere wëllt ee vun hire Bekannten ass, mécht dat di ganz Rees méi schwéier.

Henri A wat maache maer wann dat de Fall ass?

Diane Maer fannen eng Ursaach fir, dass dee Bekannten sech fläisst. Wann dat net duer geet fanne maer eng aner Méiglechkeet fir de Choix ze treffen.

Henri Wat fir eng?

Diane Den Alter.

Henri Maer afferen deen Eelsten?

Diane Oder dee jéngsten! Alles hänkt vum Alter vun deemjéinegen of.

Henri *(hëlt den Dossier)* Dat gesi maer dann.

(Hien geet an d'Diane hëlt den Telefon.)

Bestëmmungen

Onerlaabten Opféierungen, onerlaabten Ofschreiwten, Kopéieren, Verléine vu Rollen mussen als Verstouss géint Urheberrecht verfollegt ginn. All Rechter och d'Iwwersetzung, deelweis oder ganz Radio a Fernsehiwwerdroung gehéieren dem Verlag. D'Recht fir d'Stéck opzeféieren kritt ee just beim Verlag.

Diane De Bericht vum Diane Zimmer. De Kommandant vun der Rakéit ass averstanen mat der Technik vun der Visite médical. Et schéint wéi wann hien di Saach roueg géif huelen. Kee Risiko, dass dat Geheimnis keent méi bleift.

Szeen 2

(D'Michelle kënnt eran an d'Diane leet op.)

Michelle *(iwwerdeem et eran kënnt)* Des Kéier sinn ech net dee leschten *(zum Diane)* Madame.

Diane Madame!

Michelle Michelle Meyer aus der Direktioun vun der Inspection du travail et des mines.

Diane Diane Zimmer aus dem Service sanitaire.

Michelle *(kennt de Prinzip)* Dee faméisene Contrôle médical.

Diane Ech hunn d'Missioun derfir ze suergen, dass alles gudd ofleeft.

Michelle Ech perséinlech hunn eng Dispens.

(D'Diane kontrolléiert d'Lëscht.)

Diane Daer musst mech entschëllegen, mee Daer sidd guer net op der Lëscht.

Michelle Exakt. Ech hunn hei e Formulare wou drop steet, dass ech dem Jasmine Jacobs säin Ersatz sinn, hat huet sech de Moien ëmbruecht. *(eng fatal Paus)* Et gesäit een, dass et Leit ginn deenen et schwéier fält dëse schéine Planéit ze verloossen.

Diane Kann ech dee gesinn? *(D'Michelle gëtt him d'Blat)*

Michelle Natierlech. Zemol well een vun Aere Kolleegen en ënnerschriwwen huet.

Diane Kann net sinn.

Michelle Kuckt selwer. En huet maer esouguer e roude Certificat ginn deen et maer erlaabt mat enger Rakéit ze fléien déi net medezinesch ausgerüst ass

(D'Diane liest den Ziedel.)

Diane En ass verréckt.

Michelle Daer sidd net begeeschtert.

Diane Fir wat huet hien dat gemaach?

Michelle Sou wéi hien gesot huet, ass de Contrôle médical e Virwand fir deejéinegen deen als leschte kënnt bei d'Reservedakéiten ze schécken.

Diane Wat sot Daer maer do?

Bestëmmungen

Onerlaabten Opféierungen, onerlaabten Ofschreiwene, Kopéieren, Verlaine vu Rollen mussen als Verstouss géint Urheberrecht verfollegt ginn. All Rechter och d'Iwwersetzung, deelweis oder ganz Radio a Fernsehiwwerdroung gehéieren dem Verlag. D'Recht fir d'Stéck opzeféieren kritt ee just beim Verlag.

Michelle Sot elo net Daer hätt net gewosst, dass pro Rakéit een zevill ass. Well ech als leschte koun, hunn ech misse goen. Wéi konnt een sech esou verrechnen? Gudd, dass maer Reserverakéiten hunn. Stellt Aech di aner Situatioun emol vir.

Diane Ganz gudd. Mee fir wat huet keen Aech bei d'Reserverakéite geschéckt?

Michelle Aere Kolleeg sot maer, di hei wier just fir V.I.P. an hei wier méi Luxus dran. Ech wollt dat am Ufank net, mee aere Kolleeg huet insistéiert.

Diane Wat e Quatsch. Wann dat net ee wier dee mat maer am Lycée war, géif ech kloen.

Michelle (*glécklech*) A sou? Du waars och am Michel Rodange.

Diane Jo.

Michelle Première 1986?

Diane Première 1984!

Michelle Da kënne maer eis ëmërmelen.

(*Se ëmërmele sech.*)

Diane Lo verstinn ech besser d'Reaktioun vum Kolleeg.

Michelle Ech wollt keng Faveur kréien. Ech kann och an eng Reserverakéit.

Diane Sou sinn déi aus dem Michel Rodange. Eise Kolleeg wollt Daer eng Freed maachen wéi en Dech an dës Rakéit geschéckt huet.

Michelle Da komm maer verletzen hien net.

Diane Kann ech dech als Ancien ëm en Déngscht bieten? (*d'Michelle wénkt "Jo" mam Kapp*) Schwätz kengem vun de Reserverakéiten. D'Regierung an eis Verwaltung hunn en immense Feeler gemaach. Di ganz Organisatioun um Mars gëtt komplizéiert. Komm maer verhënnere all Diskussiounen déi fir eis Institutione schlecht wier.

Michelle Vertrau maer, ech wäert näischt soen.

Diane Nenn dech hei weiderhin Jasmine Jacobs.

Michelle Fir wat?

Diane Du profitéiers vu senger Bordingskaart. Des Rakéit ass och mat enger Persoun iwwerbesat. Wann de Kommandant dat gewuer gëtt, da schéckt en dech bei d'Reserverakéiten am Platz vun deemjéinegen deen als leschte komm ass. Ech huelen un du hues Loscht roueg ze sinn.

Michelle (*beonrouegt*) Ech kennen di Fra guer net. A wann een se kennt?

Diane Et ginn ëmmer Leit mat deem selwechte Numm.

Michelle Jo, mee da muss ech nees bei de Dokter?

Diane (*berouegt*) Ech këmmere mech dorëms.

Bestëmmungen

Onerlaabten Opféierungen, onerlaabten Ofschreiwien, Kopéieren, Verlaine vu Rollen mussen als Verstouss géint Urheberrecht verfollegt ginn. All Rechter och d'Iwwersetzung, deelweis oder ganz Radio a Fernsehiwwerdroung gehéieren dem Verlag. D'Recht fir d'Stéck opzeféieren kritt ee just beim Verlag.

Szeen 3

Henri (*kënnst eran*) Moie Madame. (*stellt sech vir*) Kapitäne Henri Warms, Kommandant vum Schëff.

Michelle Et freet mech. Jasmine Jacobs vun der Inspection du travail et des mines.

Henri Ech begréissen Aech. (*zum Diane*) Kee Problem säitens dem Equipage. Maer befollegen Aer Rotschléi.

Diane Ech hunn der Madame vun der Noutwennegkeet vun der Visite médicale geschwat. Si ass esou fein all déi di nach kommen ze informéieren. Esou verléiere maer keng Zäit.

Henri De Ministère huet Recht. Daer hutt de Profil fir esou eng Missioun.

Szeen 4

Greta (*kënnst eran*) D'Rakéit 33733. Berouegt mech! Dat ass jo hei?

Henri Ganz genau, Kapitän Warms, aere Kommandant.

Greta Enchantéiert. Greta Berg.

Henri Gudd. Maer installéieren d'Maschinen fir d'Visite médicale. Komm Daer Joffer?

(*D'Diane an hien ginn.*)

Szeen 5

Greta Eng Visite médicale?

Michelle Verschidde Rakéiten hunn eng Poliklinik. Et geet dorëms déi Leit déi ufälleg sinn dohinner ze transferéieren. Si riskéieren während der Rees schlapp ze maachen.

Greta Maer kënnen villäicht dës Planéit net retten, mee d'Evakuatioun ass déi Leeschtung.

Michelle D'Mënscheet entwéckelt sech.

Greta (*weist en Tablette*) Dat ass alles wat herno nach vun eisem Planéit iwwereg bleift.

Michelle Dat ass net vill.

Greta Des Nuecht hunn ech gedreemt ech wier net fäeg dësen Disk ze liesen.

Michelle Maer haten all schlecht geschlof.

Greta Eise bloe Planéit wäert maer feelen.

Michelle Meng Daer, dass maer enges Daags zeréck kënnen?

Greta D'Ozonschicht brauch Milliounen vu Joer fir sech ze erkréien.

Michelle Mer loossen déi Freed eise Kands- Kands- Kands Enkelkanner.

Bestëmmungen

Onerlaabten Opféierungen, onerlaabten Ofschreiwien, Kopéieren, Verlaine vu Rollen müssen als Verstouss géint Urheberrecht verfollegt ginn. All Rechter och d'Iwwersetzung, deelweis oder ganz Radio a Fernsehiwwerdroung gehéieren dem Verlag. D'Recht fir d'Stéck opzeféieren kritt ee just beim Verlag.

Greta Villäicht verspieren déi keng Loscht hire Planéit ze verloossen.

Michelle Et ass verréckt wann een dat bedenkt.

Greta Wat?

Michelle An 2 Méint verloossen 6 Milliarden Leit dës Planéit. Et bleift keen méi hei.

Greta Schued.

Michelle Wat wëll Daer domadder soen?

Greta Wann et maer nogoe géif, hätte maer missen déi di Verknaschten hei loossen.

Michelle Da wier och méi Platz um Mars.

Greta Ech schwätzen vun de Cheffen. Déi Industriebonzen hu refuséiert Decisiounen ze huelen andeems se eis fir Vollidiote gehalten hunn. Wa maer et fäerdeg bruecht hunn e Mëttel ze fannen, hu si Drock op d'Politiker am Parlament gemaach déi d'Ëmsetzung onméiglech gemaach hunn. Wa maer eppes fäerdeg bruecht hunn, hu si hire Site verluecht an hunn d'Ozonschicht an den Entwécklungslänner zerstéiert.

Michelle Daer schéint Aech do auszekennen.

Greta Ech sinn Attachée am Ëmweltministère.

Michelle Et freet mech. Ech schaffen an der Inspection du travail et des mines an deelen Auer Meinung.

Greta Am Numm vum Geld a vum Gewinn hu se eis dohinner gefouert wou maer haut sinn. Um Mars mussen maer drun denken d'Subventionen an de Pensiounsfong ze verbidden.

Michelle Maer müssen um Mars villen verbidden. Ouni ondiskret ze sinn, wat hu Daer op den Disk gesat?

Greta Eng ganz Encyclopedie, all meng Rapporten, e puer Prüfungen déi d'Kanner gemaach hunn an op déi ech esou stolz sinn an nach e puer Familijsouveniren.

(Kaméidi oder gréng Luucht.)

Michelle Ech mengen se waarden mam Contrôle op eis.

Greta Ech hat ëmmer Angscht virun des Kontrollen. Wa se méi séier gemaach sinn, wat ech et léiwer hunn. Hu Daer eppes dergéint wann ech virun Aech ginn?

Michelle Ech bieden Aech.

Greta Ech soen Aech Merci.

Szeen 6

(De Paul an den Arsène kommen eran.)

Paul *(kënnst eran)* Zwou Fraen an zwee Männer, wat wëll ee méi?

Bestëmmungen

Onerlaabten Opféierungen, onerlaabten Ofschreiwien, Kopéieren, Verléine vu Rollen mussen als Verstouss géint Urheberrecht verfollegt ginn. All Rechter och d'Iwwersetzung, deelweis oder ganz Radio a Fernsehiwwerdroung gehéieren dem Verlag. D'Recht fir d'Stéck opzeféieren kritt ee just beim Verlag.

Greta (zum Paul) Entschëllegt Äert Gläichgewiicht. (D'Greta geet.)

Arsène (zum Paul) Ech mengen Daer hutt se gekränkt.

Michelle Macht Aech keng Suergen. Si ass an d'Visite médicale.

Arsène Visite médicale?

Michelle (erkläert) D'Regierung huet Rakéite virgesinn wou och Dokteren an Infirmière sinn. D'Ënnersichung ass do fir déi erauszefilteren déi an de Genoss vun deene Rakéite solle kommen.

Arsène Hätt een dat net éischter kéinte maachen?

Paul Mäi léiwen Deputéierten, wann Daer ufänke géift ze verstoen wéi lues di eenzel Administratiounen dréinen.

Michelle Wéineg Verwaltungen hei op der Äerd hu sech esouvill Gedanken ëm d'Gesondheet vun de Passagéier gemaach.

Arsène (zum Paul) Dës Kéier, mengen ech, hu Daer wierklech eng Fra getrëppelt.

Paul An dem Fall entschëllegen ech mech. Dat war net meng Absicht. Ech stelle mech vir: Ech sinn de Paul Zoller, Direkter vun enger Stolfirma hei zu Lëtzebuerg.

Michelle Michelle Meyer vun der Inspection du travail et des mines.

Paul Et freet mech. Daer hutt sécher festgestallt, dass meng Bemierkung net op Aer Verwaltung gemënt war.

Michelle Ech fille mech solidaresch mam Transportministère deen et fäerdeg bruecht huet, dass all Matbewunner eng Platz fir op de Mars krut huet. Am Ufank ware just Platzen fir di Räich virgesinn.

Arsène Dat war esou. Mee d'Regierung déi ech vertrieiden hat uerg Bedenken ëm d'Sécherheet vu senger Bevëlkerung.

Paul (glécklech en Deputéierten e bësse piquen ze kënnen) Maer sinn do net dat eenzegt Land déi dat maachen.

Michelle Egal, bei der UNO duerchzesetzen, dass all Awunner hinnen hir Konditiounen erfëllt war net esou einfach.

Paul Daer musst awer zouginn, dass do d'Privatentreprisen och vill derzou bäigedroen hunn.

Arsène Genau esou wéi d'Bevëlkerung déi acceptéiert huet 5 % vun hiren Depoten vun der Bank ze huelen, fir dëst ze leeschten, an dat esouwuel di Räich wéi och di Aarm.

Michelle Di Aarm hunn am mëschte Verdéngscht.

Paul Fann Daer? Verschiddener hu just 500 € ginn.

Arsène Dat war de Minimum dee festgeluegt gouf.

Bestëmmungen

Onerlaabten Opféierungen, onerlaabten Ofschreiwien, Kopéieren, Verléine vu Rollen mussen als Verstouss géint Urheberrecht verfollegt ginn. All Rechter och d'Iwwersetzung, deelweis oder ganz Radio a Fernsehiwwerdroung gehéieren dem Verlag. D'Recht fir d'Stéck opzeféieren kritt ee just beim Verlag.

Michelle Wann der de REVIS kritt, da brauch Daer deen fir ze liewen. Di Ausgaben déi Daer maacht feelen Aech herno um Mars, wou d'Liewen nach méi deier ass. Déi di 500 € ginn hunn, wäerten déi vermessen wann se herno um Mars sinn.

Paul Do kann een net soen, dass déi di 500 € ginn hunn méi Verdéngscht wéi ech hunn. Ech hunn 400.000 € ginn. Muss ech do erënneren, dass 350.000 € maer duer ginn, fir éischt Klass ze fléien?

Arsène (*stëmmt zou*) Et ass an der Rei.

Paul Ech hunn der Allgemengheet 50.000 € gespent.

Arsène (*éierlech*) Felicitatioun.

Michelle Schued, dass Aer Kolleegen net esou spendabel waren.

Paul Daer kennt maer do sécherlech kee Virwurf maachen. Wësst der wéini ech decidéiert hunn esou heldenhaft ze sinn? Wéi ech eis Receptionnistin gesinn hunn. Daer hätt se misse gesinn, e richtegt gudd Häerz. (*denkt drun, dass hien ni esou wiert sinn*) Stellt Aech dat scheid Wiesen um Mound vir mat Milliarden vun Benodeelegter ënnert dem Joch vun enger technokrater Diktatur.

Michelle (*verdeedegt den Entschluss déi Diktatur ze schaffen*) Maer hate keng aner Léisung. Ouni e staarke Regime, géifen d'Leit sech géigesäiteg ëmbréngen.

Paul Jo, ginn et zou. Mee Daer hätt meng kleng Receptionnistin misse gesinn, Da wier Daer wéi ech: "Wat sinn schonn 50.000 €".

Arsène Ech ginn Aech Recht um Mound wäert et haart hiergoen.

Michelle Ech soen Aech richt eraus wat ech denken: Di aarm Länner hunn sech et selwer gesicht. Wa si d'Moosnamen fir d'Aschränken vum Knascht akzeptéiert hätten, hätte maer villäicht d'Ozonschicht gerett.

Paul Zum Präis, dass hir Wiirtschaft stoe bliwwe wier.

Michelle Sinn se dann elo weiderkomm?

Arsène Op der anerer Säit verdanke maer eise Räichtum dem Knascht. Maer wiere schlecht placéiert fir hinnen et ze verbidden.

Michelle Maer hätten se missen ënner Drock setzen. Maer haten d'Mëttel.

Arsène Och maer hu vill Knascht gemaach.

Michelle Sécher. Mee wa maer Knascht gemaach hunn, hu maer d'Risiko kennt.

Arsène Äert Argument kann een akzeptéieren. Déi Erfahrung wäert eis um Mars ganz nützlich sinn. (*weist säin Disk*) Ech hunn all Rapport drop kompriméiert, Diskussiounen an Artikelen zanter 50 Joer iwwert d'Ekologie.

Paul Krit Daer d'Zäit alles ze lesen?

Bestëmmungen

Onerlaabten Opféierungen, onerlaabten Ofschreiwene, Kopéieren, Verléine vu Rollen mussen als Verstouss géint Urheberrecht verfollegt ginn. All Rechter och d'Iwwersetzung, deelweis oder ganz Radio a Fernsehiwwerdroung gehéieren dem Verlag. D'Recht fir d'Stéck opzeféieren kritt ee just beim Verlag.

Arsène Nee! Mee ech zapen den Disk un fir maer weider Gedanken ze maachen. Do uewen wëll ech weiderfueren dem Vollek ze dengen. Ech spieren, dat wäert ganz sensibel ginn, wat Ëmweltproblemer betrëfft.

Michelle Gudd méiglech.

Paul Et ass witzeg. Op dësem Disk hunn ech all meng Fotoe gemaach. A wéi ech se gekuckt hunn ech gemengt ech wier e Softie. (*hien erkläert well di aner net verstinn*) Eng gudd Säit vun deem wann ee Manager ass, ass dass ee vill Stare begéint D'Spill besteet doranner sech mat hinnen ze knipsen. Se sinn all do! Fann där mech blöd?

Michelle Guer net. Ech hunn och vill Fotoe matgehall. Meng bescheide Persoun, meng Kolleegen, an e puer Informatiounen. (*eng Paus*) Theoretisch huet de Ministère all Archiv matgehall. E puer vun den Donnéeën déi ech tritéiert hunn, dāerfen ob kee Fall verluer goen. D'Haaptstäerkt vun enger Verwaltung ass seng Memoire. (*Kaméidi, gréng Luucht*) Dir Haeren Daer erlaabt, ech mengen et ass u maer.

(*Si geet.*)

Szeen 7

Paul (*denkt un dee leschte Saz iwwert d'Memoire vun der Verwaltung*) Et ass wouer, si hunn d'Fäegkeet dee klengste Feeler ze fannen deen een virun 30 Joer gemaach huet. Awer wat eis Responsabilitéit an der Katastrophe betrëfft, do sinn ech maer net esou sécher ob maer grad esou onschëlleg sinn wéi d'Madame seet.

Arsène Erstaunleche Saz vun engem Direkter dee Stol mécht.

Paul Meng Aufgab als Diktator war et d'Interessen vun eise Aktionären ze verdeedegen falls Daer éieren mengt de Pensiounsfong géif sech ëm d'Ozonlach këmmere. Eng Gesellschaft ass gudd gefouert wann deene Privaten hiren Interêt verdeedegt gëtt. De Staat verdeedegt den allgemengen Interessi. Wann de Staat seng Aufgab ignoréiert, da ka kee Chef d'Entreprise dofir.

Arsène Aer Meenung léisst sech verdeedegen. Fir éierlech ze sinn, den Zoustand vun der Ozonschicht war kee Geheimnis Virun 30 Joer gouf mäin excellente Kolleeg, den Gilbert Wilhelm vum ISERP fir eng Aarbecht priméiert well en demonstréiert hat, dass d'Lach an der Ozonschicht net méi zougemaach ka ginn. Vun do un wusst jiddereen wat e géif erwaarden. (*eng Paus, en zéckt*) Hien hat geroden wéini maer an esou enger Situatioun wieren an dës Katastrophe zimmlech genau virausgesot

Paul En hätt villäicht missen seng Etude dem grouse Public presentéieren.

Arsène Do sinn ech mat Aech averstanen. Maer hunn heiansdo d'Tendenz eis zevill zeréckzezéien. Daer laacht sécher, duerch seng Aarbecht war hien ee vun deenen éischten a senger Klasse an huet duerno eng Weiterbildung um Finanzministère gemaach.

Paul Den Ëmweltministère wier éischer fir hien gewiergt.

Arsène Ass et eise Feeler, dass grad deemools eng Platz um Finanzministère a keng um Environnement fräi war.

Paul Dann huet keen seng Aarbecht gelies?

Bestëmmungen

Onerlaabten Opféierungen, onerlaabten Ofschreiwien, Kopéieren, Verlaine vu Rollen mussen als Verstouss géint Urheberrecht verfollegt ginn. All Rechter och d'Iwwersetzung, deelweis oder ganz Radio a Fernsehiwwerdroung gehéieren dem Verlag. D'Recht fir d'Stéck opzeféieren kritt ee just beim Verlag.

Arsène Nee. Den Objektiv vun enger Thees ass et net gelies ze ginn, mee den Titulaire bekannt ze maachen. Dat ass d'Schicksal vu ville wëssenschaftleche Studien. Emol wann se bewisen hunn wat de Schreier wäert ass, kann een se ewech geheien, *(eng Paus)* d'Aarbechten net de Schüler.

Paul Als Conclusioun, wann säin Rapport iwwert d'Ozonschicht schlecht gewiergt wier, wier e villäicht um Environnement gelant.

Arsène *(fiert mat der Iwwerleeung weider)* Da wier e net Éischte ginn wann säin Rapport näischt gewiergt wier.

Paul Ech huelen un e brauch net mat senger Thees feel ze goen.

Arsène Héchstwarscheinlech.

Paul Gidd et zou. Dat ass e bësse blöd.

Arsène Wa maer ufänken all Dommheet ze bewäerten, déi eis op de Mars schéckt, gi maer net méi fäerdeg.

Paul Aere Studiekolleeg huet d'Spëtzt erreecht. Hien beweist, dass d'Ozonschicht d'Äerd zerstéiert a geet op de Finanzministère.

Arsène Wat weël Daer, dass ech maachen? Soll ech e verroden? Der ganzer Mënschheet soen, dass hien mat e bësse Mënscheverstand hätt kéinten d'ganz Welt retten? Wat notzt dat? Maer sinn zu Honnerten d'Retter vun der Mënschheet.

Paul Daer hutt Recht. Wa maer ufänken fir all Dommheet ze kloen, da gëtt et op emol um Mars nach schlimmer wéi um Mound.

Arsène Op iergend eng Aart a Weis si maer all Responsabel.

Paul Dat stëmmt. Als Direkter vun enger Eisefabrik kann ech Aech do e Liddche sangen.

Szeen 8

Greta *(kënnst eran)* Ech hunn et gepackt ech hunn de Permis. Ech däerf an enger Rakéit matfléien ouni Poliklinik.

Paul All meng Gratulationen.

Greta U wien ass et?

Arsène Ech bieden Aech, wäerte Frënd.

(De Paul geet.)

Szeen 9

Arsène Wat maachen se?

Greta Komesches! Fir d'éischt test de Kommandant Aech un Apparater, déi d'Gefill vum fléie solle vermëttelen, duerno mécht d'Fra eng Consultatioun an deem se Aech e lauter Froe stellt.

Arsène Wat fir eng Zorte vu Froen?

Bestëmmungen

Onerlaabten Opféierungen, onerlaabten Ofschreiwien, Kopéieren, Verlaine vu Rollen müssen als Verstouss géint Urheberrecht verfollegt ginn. All Rechter och d'Iwwersetzung, deelweis oder ganz Radio a Fernsehiwwerdroung gehéieren dem Verlag. D'Recht fir d'Stéck opzeféieren kritt ee just beim Verlag.

Greta Näischt Präzises. A mengen se wëll just feststellen ob Daer déi Persoun sidd déi Daer behaupt ze sinn.

Arsène Do hunn ech keng Problemer. Als Deputéierten ass et maer quasi onméiglech fir en anere gehalten ze ginn.

Greta Lo wou Daer et sot, ech hunn Aech eng Kéier an der Chamber gekräizt.

Arsène (als gudde Politiker) Äert Gesicht seet maer direkt näischt.

Greta Greta Berg, Attachée am Ëmweltministère.

Arsène Maer sinn net an der selwechter Partei, mee maer gehéieren zu der selwechter Koalitioun.

Greta Et ass alt dat.

Arsène Keng aner Koalitioun wier esou efficace gewiergt.

Greta Der Meenung sinn ech och.

Arsène Vill V.I.P. hei an der Rakéit.

Greta Ass dat en Zoufall?

Arsène An der Politik gëtt et keen Zoufall. Maer hätten vun der Rees profitéiere kënnen fir d'Vollek mat deenen anere Leit mëschen.

Greta D'Vollek, ech verdeedegen et, ech schützen et, mee ech ginn mech net mat him of.

Arsène Daer misst dat emol maachen. Et kënnt fir, dass do interessant Leit sinn.

Greta Géif ech se da nach verdeedegen wann ech se bis emol kennen?

Arsène Dat ass net sécher.

Greta Fir wat soll een sech da forcéieren? Dat wat wichteg ass, ass dass jiddereen op de Mars kënnt.

Arsène Do wäert et eis waarm ginn.

Greta Ech weess.

Arsène Ouni d'Geschécklechkeet vun eisem Ausseministère deen et fäerdeg bruecht hunn, dass net wéi vun der USA verlaangt, de Billjee méi deier gëtt, hätte maer versot.

Greta Si sinn et déi a meeschte Knascht maachen a si wëllen esou mann Leit wéi méiglech mat op de Mars huelen. Dee Culot muss een hunn.

Arsène Se hunn et bei all Geleeënheet probéiert.

Greta Sech ze trauen ze behaupten, dass d'Agräifen vum Staat géint all Handelsaccord a géint de fräi Maartwirtschaft ass. Soll ech Aech emol meng Meenung soen. Maer hätten se sollen op de Mound schécken.

Bestëmmungen

Onerlaabten Opféierungen, onerlaabten Ofschreiwien, Kopéieren, Verlaine vu Rollen mussen als Verstouss géint Urheberrecht verfollegt ginn. All Rechter och d'Iwwersetzung, deelweis oder ganz Radio a Fernsehiwwerdroung gehéieren dem Verlag. D'Recht fir d'Stéck opzeféieren kritt ee just beim Verlag.

Arsène (*léif ironesch*) Als klengt Land hate maer villäicht net di néideg Mëttel.

Greta Dann hätte maer an hirer Platz déi Leit kënne schécken déi hei op der Äerd just am Aarmut liewen.

Arsène Seeft berouegt. Ech mengen déi aus den USA hunn hir Léiere gezunn. Se verstinn lues, mee se verhole gutt: d'Gewunnecht aus allem Kapital ze maachen. Daer wäert gesinn um Mars maachen se manner Knascht.

Szeen 10

Sylvain (*kënnt eran*) Monsieur le Député, ech wollt Aech net mat mengem Optrëtt ënnerbriechen - Wat fir eng schéin Iwwerraschung Aech hei ze gesinn.

Arsène Dat freet mech.

Sylvain Kann ech op der Rees zum Mars en Interview mat Aech maachen?

Arsène Ech hat nach ni d'Éier an aerem Programm ze sinn, dat wier maer e Pleséier.

Sylvain Maer huelen eppes no (*zum Greta*) Madame?

Arsène Daer kënnt och d'Madame interviewen, si ass Attachée um Ëmweltministère.

Sylvain Et ass maer eng Éier.

Greta Ganz op menger Säit.

Szeen 11

Michelle (*kënnt eran, zum Greta*) Léif Kolleegen. Daer musst mech während der Rees aushalen. Ech sinn apte (*zum Arsène*) Et ass un Aech.

(*Den Arsène geet.*)

Sylvain Da stëmmt di Geschicht mam Contrôle médicale a mat de Rakéiten déi eng Poliklinik hunn. Ech hu gemengt et wier e Gerücht.

Michelle Aer Quelle waren exakt (*ironesch*) Dat ass awer net ëmmer de Fall.

Sylvain Stëppele kascht näischt, léif Madame.

Michelle Hu Daer op ärem Disk Reportagen déi bezeien (*ironesch*) wéi objektiv Daer sidd?

Sylvain Ganz genau. Ech konnt all meng Emissiounen drop setzen. Et war bal net duergaang.

Michelle Während der Rees kucken ech gären nach eng Kéier de Reportage iwwert eis Verwaltung.

Sylvain Sidd méi präzis.

Michelle Aer Reportage iwwert d'ITM.

Sylvain (*erënnert sech*) Maer waren do net ganz douce.

Bestëmmungen

Onerlaabten Opféierungen, onerlaabten Ofschreiwien, Kopéieren, Verlaine vu Rollen müssen als Verstouss géint Urheberrecht verfollegt ginn. All Rechter och d'Iwwersetzung, deelweis oder ganz Radio a Fernsehiwwerdroung gehéieren dem Verlag. D'Recht fir d'Stéck opzeféieren kritt ee just beim Verlag.

Michelle Wat war dat eng Freed wéi Daer Aer Behauptungen direkt duerno verbessert hutt. Di Richtegstellung huet direkt e puer vun eise Leit nees opgebaut. Oder meng Daer et wier schéin 5 Leit ze empfänken déi definitiv skeptesch sinn, just well se di ganzen Zäit un eis Objektivitéit gegleeft hunn.

Sylvain Un der gëtt et keen Zweifel. Leider ass et maer onméiglech Aech dat ze beweisen.

Michelle Wat wëll Daer domadder soen?

Sylvain Ech géif gärén aere Kollege weisen wéi klenglech a pénglech der mam Kontroll vun eise Sender ëmgaange Sicht just fir sech ze rächen. Leider hunn ech keng Ënnerlagen op dësem Disk.

Michelle (*weist hiren Disk*) Ech hunn alles hei.

Szeen 12

(*Marion e flott schwaaarzt kënnt eran*)

Marion D'Rakéit 33733, ass dat hei?

Greta Léiwen Sylvain, wéi et schéint si Daer net deen eenzegen aus der Medien-Branche hei an der Rakéit.

Szeen 13

Paul (*zeréck vun der Visite*) Tatsaach. Zwou Vedetten aus der Medien-Branche. Do gesäit een awer wat fir Leit hei an der Rakéit sinn. Just fir ze soen maer sinn och keng Onbekannten.

Greta Ech mengen de Bekanntheetsgrad huet do keng Roll gespillt. Ech mengen do war et éischter de Familljestand.

Paul Do hu Daer warscheinlech Recht. (*zum Sylvain*) Kolleg et ass un Aech.

(*De Sylvain geet.*)

Greta Mat enger Sängerin vun ärem Kaliber ze reesen ass eng Garantie vun Ënnerhaltung.

Paul Erënnert Daer Aech u meng Präsenz am Ufank vun ärer Carrière?

Michelle Huet d'Stolindustrie an d'Musek investéiert?

Marion Ier ech Sängerin gouf war ech Modell. Ech hat Reklamm fir dem Här seng Firma gemaach.

Paul E fantastesche Mannequin. Erënnert Daer Aech un eis gemeinsam Foto déi am Télécran war.

Marion Ech erënnere mech wéi wann et gëschter wier. Di éischte Kéier op der Titelsäit. Mäin Agent hat 100 Zeitunge kaf.

Paul Se ass op mengem Disk. Ech kann Aech se herno weisen wann Daer wëllt.

Michelle Ech wetten d'Joffer huet keng Foto wou Daer drop sidd.

Bestëmmungen

Onerlaabten Opféierungen, onerlaabten Ofschreiwien, Kopéieren, Verlaine vu Rollen mussen als Verstouss géint Urheberrecht verfollegt ginn. All Rechter och d'Iwwersetzung, deelweis oder ganz Radio a Fernsehiwwerdroung gehéieren dem Verlag. D'Recht fir d'Stéck opzeféieren kritt ee just beim Verlag.

Marion Ausser déi vu mengen Elteren, geet keng Foto vu Leit mat.

Paul Hu Daer et duerchgesat, dass déi och op de Mars kënnen?

Marion Se sinn dout.

Paul Dat deet mer Leed.

Marion Et ass villäicht besser esou, si haten hiert gereegelt Liewe a wollten néierens anescht.

Michelle Dësen Depart ass fir eis all schlëmm.

Paul Et ass sécher méi schlëmm fir déi Leit déi et net gewinnt sinn vill ze reesen. *(zum Marion)*
Wat hu Daer op ärem Disk? Lidder?

Marion Nee, Landschaften.

Greta Landschaften?

Marion Ech hunn se an 2 Kategorien gedeelt, déi di ech gesinn hunn an déi di ech gäre gesinn hätt.

Greta Wat fir Landschaften?

Marion Séien, Bierger, Stroossen, Haiser, Flöss. Et notzt näischt Aech se all opzezielen. Daer sidd sécher wéi ech, a kënnt Aech et virstellen.

Michelle Jo, mee esou wäit hunn ech net geduecht.

Greta Ech schonn, mee well d'Fotoen all a menger Encyclopedie sinn ...

Paul Et ass normal, dass eist jonk Frëndin esou eng Iddie huet, eng Iddie vun enger zoukënfteger Mamm.

Greta Komm maer ginn elo net melankolesch. All d'Leit di op de Mars ginn konnten en Disk mathuelen. Maer sinn zu Milliounen. Et misst schonn den Däiwel am Detail sinn, wann do eppes vergiess gi wier.

Szeen14

(Den Arsène kënnt erëm.)

Arsène Et ass deck Loft téschen dem Dokter an dem Kommandant, si mengt hien wier ze lues.

Greta Et muss een awer soen, dass e net mat sengen Apparaten trängtelt.

Arsène Si huet guer kee gudden Charakter.

Paul Ech hoffen si flitt net mat eis mat.

Arsène Ech weess fir wat si esou schlecht gelaunt ass. Si muss nach an aner Rakéite goen.

Paul Ëm esou besser.

Bestëmmungen

Onerlaabten Opféierungen, onerlaabten Ofschreiwien, Kopéieren, Verlaine vu Rollen mussen als Verstouss géint Urheberrecht verfollegt ginn. All Rechter och d'Iwwersetzung, deelweis oder ganz Radio a Fernsehiwwerdroung gehéieren dem Verlag. D'Recht fir d'Stéck opzeféieren kritt ee just beim Verlag.

Michelle Ech fannen se charmant.

Greta Ech och.

Arsène Daer hutt se jo och nach ni generft gesinn.

Marion Ech erspueren hir Zäit. Ech hu schonn mäin Certificat.

(Dës Noricht beonrouegt d'Michelle.)

Michelle Tatsaach, da ginn ech hir et soen.

(Si geet.)

Szeen 15

Arsène Joffer, wéi wier et wann Daer eis eppes sange géift

Marion Meng Daer?

Paul Eise Chef wëll dat.

Greta Wann Daer eis e Lidd iwwert de Mars sange kéint, dat wier elo dat richtegt.

Arsène Jo dat géif maer och gefalen.

Paul Wa maer d'Lidd kennen, kéinte maer esouguer matsangen.

(Se sangen d'Lidd vum Mars.)

(Et fënnt een et op <https://www.youtube.com/watch?v=ZfBpbRULkOA>)

Szeen 16

(De Sylvain an d'Michelle kommen erëm.)

Paul Se hunn elo grad d'Lidd verpasst.

Arsène Während der Rees kënne maer sécher nach e Concert ginn.

Sylvain Hei ass d'Stëmmung besser wéi do hannen.

Paul Tatsaach, hei ass gudd Laun an der Rakéit. Dat gétt sécher eng flott Rees.

Michelle De Kommandant versteet anscheinend näischt.

Greta Ech fannen hien och esou zeréckhalend.

Sylvain Wann der eis dat der Rei no verziele géift.

Szeen 17

Diane *(kënnst eran an de Kommandant hannendrun)* Wann Daer net kapabel Sidd Aer Responsabilitéit ze huelen, dann hënnert mech net drun, dass ech et maachen.

Bestëmmungen

Onerlaabten Opféierungen, onerlaabten Ofschreiwien, Kopéieren, Verlaine vu Rollen mussen als Verstouss géint Urheberrecht verfollegt ginn. All Rechter och d'Iwwersetzung, deelweis oder ganz Radio a Fernsehiwwerdroung gehéieren dem Verlag. D'Recht fir d'Stéck opzeféieren kritt ee just beim Verlag.

Paul Maer verstinn iwwerhaupt net ëm wat et geet.

Diane Normal, Daer braucht do näischt ze verstoen. Dat gehéiert net zu aerem Aufgabenberäich (*zum Marion*) Joffer, kann ech aeren Certificat gesinn?

(*D'Marion weist hir en.*)

Arsène En ass identesch mat eisen.

Henri Si konnt kee fälschen.

Diane Kommandant, Daer hëlleft maer net. Wann Daer insistéiert da muss der kucken, dass der eens gitt.

(*Si gött den Certificat zeréck.*)

Greta Daer sidd esou onroueg.

Diane Daer hutt kee Grond fir nervös ze ginn. Ech erklären Aech de Problem. Et ass eng Persoun zevill an dëser Rakéit. Ee vun Aech muss d'Reserverakéit huelen.

Greta Eng vun deenen wou eng Poliklinick dran ass?

Diane Genau. Et ass néideg ze erklären, dass eng gesond Persoun ouni Risiko an esou eng Rakéit kann? Mee leider si maer presséiert.

Paul Äert Gespréich héiert sech niddeträchteg un, ech kenne mech doranner aus.

Diane Do ass guer näischt niddeträchteg. Ech froe just ee vun Aech fir sech ze mellen fir d'Reserverakéit ze huelen.

Sylvain Schwätz Daer vun enger Rakéit di medezinesch ausgerüst ass Oder vun enger Reserverakéit?

Diane Maer hunn d'Reserverakéiten medezinesch ausgerüst fir de Fall wou.

Sylvain Maer hunn déi dach un d'Entwécklungslänner weiderginn.

Paul Ech hunn dach gesot, do ass eng Louche drun

Diane Do ass näischt louche. Maer sinn presséiert. Ech froen no engem Fräiwëllegen.

Henri Nee, dat net.

Diane Kommandant, nach eng Bemierkung an Daer kuckt aleng, dass Daer eens gitt.

Greta Wisou wësse maer net, dass d'Reserverakéiten un d'Entwécklungslänner gaange sinn?

Paul Den Ëmweltministère ass dee leschten deen informéiert gött wann eppes geschitt.

Arsène Ech weess och näischt an dobäi sinn ech eng gudd Stäip vun der Majoritéit.

Paul A maer froen eis fir wat do alles esou schlecht leeft.

Diane Schluss mat allen Diskussiounen. Wien ass dee Fräiwëllegen?

Bestëmmungen

Onerlaabten Opféierungen, onerlaabten Ofschreiwien, Kopéieren, Verlaine vu Rollen müssen als Verstouss géint Urheberrecht verfollegt ginn. All Rechter och d'Iwwersetzung, deelweis oder ganz Radio a Fernsehiwwerdroung gehéieren dem Verlag. D'Recht fir d'Stéck opzeféieren kritt ee just beim Verlag.

Marion E Fräiwëllegen fir ze stierwen?

Paul A wat fir en Dout !

Diane Dat si Falschinformationen. Et gött keng Affer.

Sylvain Wéi géif Daer et maachen?

Diane Ech hu keng Zäit Aech dat ze erklären. Vertraut der Verwaltung déi all Méiglechkeet mat ageplangt huet. Ech sichen e Fräiwëllegen.

Paul Maer verlaangen d'Wourecht.

Diane Ech hu keng Zäit dofir.

Henri (zum Diane) Gesi Daer net, dass si d'Situation erkannt hunn. (zu deenen aneren) D'Wourecht ass, dass ee vun Aech stierwe muss. (zum Diane) An? Si der elo zefridden?

Diane Kommandant Daer waart gewarnt. Di ganzen Zäit hu Daer näischt gemaach fir maer ze hëllefen. Well Daer Aech selwer an de Kacka gesat hutt, kënn der elo selwer kucken wéi der do eraus kommt (zu deenen aneren) En huet Recht. Deejeinegen deen d'Rakét verléisst huet keng Chance ze iwwerliewen. Lo loosse ech Aech. (zum Henri) Kommandant ech wëll ier ech ginn awer nach eng Saach präziséieren. Ech hu verzicht op de Mars ze goen.

(Si geet)

Paul Dat ass eng Zort vu Noriicht déi d'Stëmmung senkt.

Sylvain D'Tatsaach, dass si net op de Mars geet?

Paul Nee, d'Tatsaach, dass ee vun eis goe muss.

RIDDO

*Dëst ass en Extrait aus dem Theaterstück
"Äddi Äerd! Maer raumen*

Wëll Dir dat ganz Theaterstück lesen?

Da bestellt dach einfach de ganzen Text als gratis Liesprouf op eiser Websäit.

Wann Iech dat Theaterstück gefallen huet, da bestellt dach einfach

Op eiser Websäit ënnert dem Theaterstück

Gréng Bestellbox: Gratis Liesprouf, kompletten Text

Rout Bestellbox. Di ganz Rollen

Blo Bestellbox: Liesprouw per Post oder Zousatzheft zu de Rollen

di ganz Rollen am Internet op eise Websäiten.

www.mein.theaterverlag.de

Bestëmmungen

Onerlaabten Opféierungen, onerlaabten Ofschreiwien, Kopéieren, Verlaine vu Rollen müssen als Verstouss géint Urheberrecht verfollegt ginn. All Rechter och d'Iwwersetzung, deelweis oder ganz Radio a Fernsehiwwerdroung gehéieren dem Verlag. D'Recht fir d'Stéck opzeféieren kritt ee just beim Verlag.

Vertrieb

mein-theaterverlag

41849 Wassenberg, Packeniusstr. 15

Telefon: 02432 9879280

e-mail: info@verlagsverband.de

www.mein-theaterverlag.de – www.theaterstücke-online.de – www.theaterverlag-theaterstücke.de – www.nrw-hobby.de